



Permanent Mission of Chile
to the United Nations

Cotejar con texto leído

Intervención de la Viceministra del Servicio Nacional de la Mujer de Chile
S.E. Sra. Gloria Maira

Debate Abierto del Consejo de Seguridad sobre

“Las mujeres y la paz y la seguridad”

Nueva York, 13 de octubre de 2015

Check against delivery

Statement by the Vice-minister of the National Women's Service of Chile
H.E. Ms. Gloria Maira

Open Debate of the United Nations Security Council on

“Women and peace and security”

New York, 13 October 2015

Señor Presidente,

Agradecemos a España por convocar a este importante debate sobre “Mujeres, Paz y Seguridad”, uno de los ejes prioritarios de la política exterior multilateral de Chile. Así lo hemos demostrado en el Consejo de Seguridad, en tanto miembro no permanente, y en el Grupo de Amigos de la Resolución 1325, instancias en las que hemos reforzado nuestro compromiso con la implementación y promoción de esta Resolución.

Damos la bienvenida a la adopción esta mañana de la Res.... en el marco de la revisión de alto nivel de la Res. 1325 sobre “Mujer, Paz y Seguridad”. En particular destacamos el reconocimiento al trabajo efectuado por la sociedad civil en los últimos quince años y el establecimiento de mecanismos de seguimiento que mejoran y amplían la implementación de la agenda sobre Mujer, Paz y Seguridad en todo el sistema de Naciones Unidas.

Señor Presidente,

Chile fue el primer país de América Latina en generar un Plan de Acción el año 2009 relativo a la seguridad y protección de las mujeres en casos de conflicto armado, compromiso que se reafirmó con un Segundo Plan de Acción Nacional suscrito por la Presidenta de la República Michelle Bachelet el 8 de marzo pasado, Día Internacional de la Mujer.

Este Segundo Plan define cuatro ámbitos y objetivos que deseáramos compartir como una buena práctica: prevención, participación, protección y socorro/recuperación. Hemos incorporado indicadores cuantitativos e instituciones responsables de su implementación, con el fin de mejorar la transparencia y la rendición de cuentas.

Creemos firmemente que mejorar la condición de las mujeres es un compromiso colectivo de nuestra región. Estamos conscientes que la intensificación de los conflictos armados y la violencia en los escenarios de post-conflicto tienen repercusiones particulares en las mujeres y las niñas.

Por ello, estamos trabajando —con una perspectiva global y de cooperación regional— para ampliar la implementación de la Resolución 1325, a través de la elaboración de programas de formación y capacitación que contribuyan al avance de las mujeres latinoamericanas en este ámbito.

A nivel regional, Chile participó en el taller “Género y Seguridad”, organizado en Asunción por los Ministerios de RR.EE. y Defensa de Paraguay, y fuimos sede del Taller Regional de Formación sobre Género y Seguridad y la Implementación de la Resolución 1325, en el cual se compartieron las experiencias de países de la región sobre la transversalización de género y políticas de igualdad.

La Presidenta Michelle Bachelet clausuró, en agosto de este año, el Taller Regional de “Formación de Monitores sobre la Implementación de la Res. 1325 en los países miembros de SICA”, realizado en la República de El Salvador.

En el marco de UNASUR patrocinamos el Seminario sobre Integración de la Perspectiva de Género en la Educación Militar y en las Instituciones de Defensa, y el Taller de Homologación de Conceptos de Género en el Consejo de Defensa Suramericano.

Aquí en Nueva York, en abril pasado, los Países Bajos y Chile copatrocinamos un taller internacional para integrar e implementar la Res. 1325 y 1820 en las operaciones de los sectores de la seguridad, organizado por la ONG "Global Network of Women Peacebuilders". El taller efectuó recomendaciones como contribución al Estudio Global de la Resolución 1325, cuyo lanzamiento oficial será mañana.

A nivel nacional, el Ministerio de Defensa Nacional de Chile ha coordinado durante este año diferentes actividades para las tropas chilenas desplegadas en MINUSTAH. Se les ha capacitado en asuntos de género, los alcances de la Resolución 1325, Derechos Humanos y Derecho Internacional Humanitario, en la responsabilidad de la prevención y protección contra la violencia de género y abuso sexual en operaciones de paz, sobre violencia sexual y prevención de enfermedades de transmisión sexual.

Por otra parte, la Academia Nacional de Estudios Políticos y Estratégicos, ANEPE, iniciará la elaboración de un programa académico conjunto con el Colegio Interamericano de Defensa para la incorporación de la perspectiva de género en las actividades académicas y de difusión e investigación que desarrollan ambas instituciones.

Señor Presidente,

La Agenda "Mujer, Paz y Seguridad" representan hoy un aspecto sustantivo para promover el desarrollo inclusivo como estrategia matriz para la prevención del conflicto, su resolución, el mantenimiento de la paz y su consolidación en el mundo. El propósito es avanzar decisivamente en la implementación del espíritu y la sustancia de esta resolución, incorporando indicadores de cumplimiento y ampliando los mecanismos de acción y difusión de sus contenidos.

Sin embargo, no basta con adherir a los principios de la Resolución y aumentar el contingente femenino y personal civil desplegado a las operaciones de paz en las que nuestros países cooperan.

Tenemos que ser capaces de traducir esos principios en políticas públicas inclusivas, que garanticen a las mujeres el ejercicio pleno de sus derechos en todos los ámbitos del quehacer humano. Porque finalmente ¿cómo podemos favorecer una mayor participación de las mujeres en la toma de decisiones en tareas de paz y seguridad si en nuestras naciones ellas tienen escasa presencia en los espacios de poder, no participan en igualdad de condiciones en el mercado laboral y la violencia en su contra sigue siendo una problemática de alta connotación social?

La Resolución 1325 reconoce y promueve la participación de las mujeres en las instancias de deliberación para la resolución de conflictos, apuntando a un profundo cambio cultural que instala a las mujeres como sujetas de derechos y agentes reformadoras para la reconstrucción de la paz y la seguridad en situaciones de conflicto y postconflicto.

Señor Presidente,

Chile se compromete a fortalecer la política institucional del Ministerio de Defensa Nacional, mediante la transversalización de la perspectiva de género en todos los cursos de pre despliegue de misiones de Operaciones de Paz que Chile realiza.

Daremos seguimiento a las rendiciones de cuentas en materia de violencia de género dentro del personal que forme parte de las operaciones de paz de Naciones Unidas, en un plazo de dos años. Designaremos asesores de género y/o punto focal nacional para la implementación de la Resolución 1325 en ministerios y servicios pertinentes en un plazo de un año, así como también para recepción y envío de información a las misiones.

Igualmente, en un plazo de tres años, contaremos con un Observatorio de la Resolución 1325, integrado por representantes de la sociedad civil, con el objetivo de dar a conocer los avances de su implementación en nuestro país.

Señor Presidente, la implementación de la Resolución 1325 sigue siendo parte de nuestras responsabilidades nacionales y colectivas, porque cada día es más evidente que no hay paz y seguridad posible sin la participación efectiva de las mujeres en los procesos políticos, económicos, sociales y culturales que enfrentan transversalmente todas las sociedades.

++++

Mr. President,

The issue of “Women and peace and security” is one of the priorities of Chile’s multilateral foreign policy. This was demonstrated during our mandate as a non-permanent member of the Security Council and in the Group of Friends of resolution 1325. In both these forums, we renewed our commitment to the implementation and promotion of this resolution.

We welcome the adoption this morning of resolution ..., in the context of the high-level review of resolution 1325 on women and peace and security. In particular, we emphasize the recognition of the work done by civil society over the past 15 years and the establishment of follow-up mechanisms to improve and broaden the implementation of the agenda on women and peace and security throughout the United Nations system.

Mr. President,

In 2009, Chile was the first Latin American country to have an Action Plan on the safety and protection of women in armed conflicts and this commitment was reaffirmed in a second National Action Plan announced by the President of the Republic, Michelle Bachelet, on International Women’s Day on 8 March.

This Second Plan defines four areas and goals which we would like to share as a good practice: prevention, participation, protection and relief/recovery. We have incorporated quantitative indicators and designated institutions responsible for their implementation, in order to enhance transparency and accountability.

We firmly believe that improving the status of women is a collective responsibility of our region. We are aware that the intensification of armed conflicts and violence in post-conflict situations have particular repercussions on women and girls.

This is why we are working – from a global perspective and through regional cooperation – to broaden the implementation of resolution 1325 by designing training programmes to promote the advancement of Latin American women in this regard.

At the regional level, Chile participated in the workshop on gender and security organized in Asunción by the Ministries of Foreign Affairs and Defence of Paraguay and hosted the Regional Training Workshop on Gender and Security and Implementation of Resolution 1325, at which countries in the region shared their experience of gender mainstreaming and gender equality policies.

In August this year, President Michelle Bachelet delivered the closing statement at the Regional Workshop on Training of Monitors of the Implementation of Resolution 1325 in the member countries of the Central American Integration System, held in the Republic of El Salvador.

In the context of UNASUR, we sponsored the Seminar on Gender Mainstreaming in Military Training and in Defence Institutions and the Workshop on the Adoption of Gender Concepts in the South American Defence Council.

Here in New York, last April Chile co-sponsored with the Netherlands an international workshop on the integration and implementation of resolutions 1325 and 1820 in operations in the security sectors, organized by the NGO Global Network of Women Peacebuilders. The workshop made recommendations as a contribution to the Global Study of Resolution 1325, which will be officially launched tomorrow.

Nationally, the Chilean Ministry of Defense has this year coordinated various activities for the Chilean troops deployed in MINUSTAH. They have been trained in gender issues, the scope of resolution 1325, human rights and international humanitarian law, the responsibility to prevent and protect against gender violence and sexual abuse in peacekeeping operations, sexual violence and the prevention of sexually transmitted diseases.

In addition, the National Academy of Political and Strategic Studies (ANEPE) will be launching a joint academic programme with the Inter-American Defense College that will mainstream gender in the academic activities, dissemination and research conducted by the two institutions.

Mr. President,

Today the women and peace and security agenda represents a substantial effort to promote inclusive development as an overarching strategy for conflict prevention and resolution and for the maintenance of peace and its consolidation in the world. The goal is to make decisive progress in the implementation of the spirit and substance of this resolution, incorporating compliance indicators and expanding mechanisms for action and dissemination of its content.

However, it is not enough to abide by the principles of the resolution and to increase the female contingent and civilian staff deployed in the peacekeeping operations in which our countries are cooperating.

We must be able to translate these principles into inclusive public policies that guarantee to women the full exercise of their rights in all areas of human endeavor. Because ultimately how can we promote greater participation by women in decision-making in peace and security work if in our nations they are barely represented in the halls of power, do not participate on equal terms in the labour market and violence against them is still a serious social problem?

Resolution 1325 recognizes and promotes the participation of women in decision-making bodies for conflict resolution, advocating a profound cultural change that recognizes women as subjects of law and agents of reformation for the rebuilding of peace and security in conflict and post-conflict situations.

Mr. President,

Chile is committed to improving the institutional policy of the Ministry of Defence, by mainstreaming gender in all pre-deployment training for peacekeeping operations in which Chile is involved.

We shall monitor accountability regarding gender violence among staff serving in United Nations peacekeeping operations (deadline of two years).

We shall appoint gender advisers and/or a national focal point for implementation of resolution 1325 in relevant ministries and departments (deadline of one year), and for information to and from missions.

We shall also establish an Observatory for resolution 1325 (deadline of three years), consisting of representatives of civil society, which will report on progress in implementing the resolution in our country.

Mr. President, the implementation of resolution 1325 continues to be one of our national and collective responsibilities, because it is becoming increasingly clear that no peace and security are possible without the effective participation of women in the political, economic, social and cultural processes that cut across all societies.

++++